Traduction internet : version anglaise plus fidèle que la version française.

|  |  |
| --- | --- |
| **GOVERNMENT-------** | **SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAMIndependence - Freedom - Happiness---------------** |
| No: 111/2021/ND-CP | *Hanoi, December 9, 2021* |

**DECREE**

AMENDING AND SUPPLEMENTING SOME ARTICLES DECREE NO [. 43/2017/ND-CP](https://thukyluat.vn/vb/nghi-dinh-43-2017-nd-cp-nhan-hang-hoa-548c6.html) OF APRIL 14, 2017 OF THE GOVERNMENT ON GOVERNMENT LABEL

*Pursuant to the Law on Government Organization dated June 19, 2015, the Law amending and supplementing a number of articles of the Law on Government Organization and the Law on Organization of Local Government dated November 22, 2019;*

*Pursuant to the November 21, 2007 Law on Product and Goods Quality;*

*Pursuant to the June 14, 2005 Commercial Law;*

*Pursuant to the November 17, 2010 Law on Protection of Consumer Rights;*

*At the proposal of the Minister of Science and Technology;*

*The Government promulgates a Decree amending and supplementing a number of articles of Decree No.*[*43/2017/ND-CP*](https://thukyluat.vn/vb/nghi-dinh-43-2017-nd-cp-nhan-hang-hoa-548c6.html)*dated April 14, 2017 of the Government on goods labels.*

**Article 1. Amending and supplementing a number of articles of Decree No.**[**43/2017/ND-CP**](https://thukyluat.vn/vb/nghi-dinh-43-2017-nd-cp-nhan-hang-hoa-548c6.html)**dated April 14, 2017 of the Government on goods labels as follows:**

1. Amending and supplementing Article 1

**"Article 1. Scope**

1. This Decree prescribes the content, manner of inscription and state management of labels for goods circulated in Vietnam, and exported and imported goods.

2. The following goods are not regulated by this Decree:

a) Real estate;

b) Goods temporarily imported for re-export; goods in transit, goods in transit; transshipment goods; imported goods deposited in bonded warehouses for export to a third country;

c) Luggage of people on exit or entry; movable property;

d) Confiscated goods sold at auction;

dd) Goods are fresh, raw food, processed food without packaging and sold directly to consumers;

e) Goods are fuel, raw materials (agricultural products, aquatic products, minerals), scrap (in production and business), construction materials without packaging and sold directly to consumers;

g) Goods are petroleum, gas (LPG, CNG, LNG) liquid, without commercial packaging in containers, cement;

h) Used goods;

i) Goods in the field of security and defense; goods being radioactive substances, goods used in emergencies to overcome natural disasters and epidemics; means of transport by rail, water and air.

3. In case an international treaty to which the Socialist Republic of Vietnam is a contracting party contains provisions different from those of this Decree, the provisions of such international treaty shall prevail.”;

2. Amending and supplementing Article 2

**“Article 2. Subjects of application**

This Decree applies to organizations and individuals producing and trading goods in Vietnam; organizations and individuals exporting and importing goods; state agencies; related organizations and individuals.”;

3. Amending and supplementing Clause 1, Article 7

**“Article 7. Language for displaying goods labels**

1. Contents that must be shown on labels of goods circulating in the Vietnamese market must be written in Vietnamese, except for exported goods not for domestic consumption and except for the case specified in Clause 4 of this Article.” ;

4. Amending and supplementing Clause 4, Article 9

**“Article 9. Responsibilities for labeling of goods**

4. Organizations and individuals that import goods into Vietnam must label them according to the provisions of this Decree on compulsory content shown on labels of imported goods.”;

5. Amending and supplementing Article 10

**“Article 10. Compulsory content shown on goods labels**

1. Labels of goods circulating in Vietnam are required to show the following contents in Vietnamese:

a) Name of goods;

b) Name and address of the organization or individual responsible for the goods;

c) Origin of goods.

If the origin cannot be determined, write the place where the final stage of finishing the goods is performed according to the provisions of Clause 3, Article 15 of this Decree;

d) Other mandatory contents must be shown on the label according to the nature of each type of goods specified in Appendix I issued together with this Decree and relevant regulations of law.

In case goods have properties of many groups specified in Appendix I issued together with this Decree and not yet specified in other relevant legal documents, the organization or individual shall be responsible for the goods. based on the main use of the goods, determine the group of the goods to write the contents specified at this point.

In case the size of the goods is not enough to show all the mandatory contents on the label, the contents specified at Points a, b and c, Clause 1 of this Article must be written on the goods label, the contents specified at Point d, Clause 1 of this Article are stated in the documents accompanying the goods and the label must indicate the place where such contents are inscribed.

2. The original labels of goods imported into Vietnam must show the following contents in a foreign language or in Vietnamese when carrying out customs clearance procedures:

a) Name of goods;

b) Origin of goods.

If the origin cannot be determined, write the place where the final stage of finishing the goods is performed according to the provisions of Clause 3, Article 15 of this Decree;

c) The name or abbreviated name of the producing organization or individual or the organization or individual responsible for the overseas goods.

c1) If the original label of goods does not show the full name and address of the producing organization or individual or the organization or individual responsible for the goods abroad, these contents must be fully displayed. sufficient in the documents accompanying the goods;

c2) For goods imported into Vietnam with original foreign-language labels as prescribed at Points a, b, c, Clause 2 of this Article, after carrying out customs clearance procedures and transferring them to a warehouse for storage, the Importers must add Vietnamese-language labels as prescribed in Clause 1 of this Article before putting the goods into circulation in the Vietnamese market.

3. Labels of exported goods shall be labeled according to the laws of the importing country.

a) In case the origin of goods is shown on the label of exported goods, the content stating the origin of goods must comply with the provisions of Clause 1, Article 15 of this Decree.

b) Contents of labels of exported goods comply with the provisions of Clause 2, Article 18 of this Decree.

4. The Minister of Science and Technology shall detail a number of compulsory contents on goods labels specified at Point d, Clause 1 of this Article by electronic means.”;

6. Amending and supplementing Clause 3, Article 12

**“Article 12. Name and address of the organization or individual responsible for the goods**

3. Goods imported for circulation in Vietnam must have the name and address of the producing organization or individual and the name and address of the importing organization or individual on the goods label.

For goods being medical equipment produced domestically or imported for circulation in Vietnam, the name and address of the owner of the medical equipment must be recorded and the name and address of the owner of the free-sale registration number. In case the medical equipment does not have a free-sale registration number, write the name and address of the owner of the medical equipment and the name and address of the organization or individual on the import permit.”;

7. Amending and supplementing Article 15

**“Article 15. Origin of goods**

1. Organizations and individuals producing, exporting, importing by themselves determine and record the origin of their goods, ensuring truthfulness, accuracy, and compliance with legal provisions on the origin of exported and imported goods. imports, goods manufactured in Vietnam or international commitments to which Vietnam participates.

2. The origin of goods stated on the label shall be represented by one of the following phrases: “made in”; “made in”; “producing country”; "origin"; "made by"; “product of” shall be accompanied by the name of the country or territory producing the goods or in accordance with the provisions of law on the origin of the goods.

3. Where the origin of goods cannot be determined as prescribed in Clause 1 of this Article, the place where the final stage of finishing the goods is performed shall be inscribed. Expressed by one of the phrases or a combination of phrases expressing the finishing stage of goods as follows: “assembled at”; “bottled at”; “mix at”; “completed at”; “packed at”; “labelled at” with the name of the country or territory where the final stage of finishing the goods is performed.

4. The name of the country or territory where the goods are manufactured or the place where the final stage of finishing the goods is performed may not be abbreviated.”;

8. Amending and supplementing Points a and b, Clause 3, Article 16

**“Article 16. Composition, quantitative ingredients**

3. For some types of goods, the recording of ingredients and quantitative ingredients is done as follows:

a) For foods, write ingredients in order from highest to lowest in terms of weight

a1) If the ingredient is an additive, write the name of the additive group, the name of the additive or the INS international code (if any);

a2) If the additive is a sweetener or colorant, write the name of the group of sweeteners and colorants, the name of the substance or the INS international code (if any) and add that the substance is a "natural" substance. , “natural variety”, “synthetic” or “artificial”.

a3) In case the additive is a flavoring, write “flavoring” together with one or more of the following phrases to clarify the meaning: “natural”, “natural variety”, “synthetic”; "artificial".

a4) In case the country's additive number is the same as the international number (INS), the country code may be used instead of the international number (INS);

b) For drugs for human use, veterinary drugs, plant protection drugs, insecticidal and germicidal preparations for household and medical use, write the ingredients and content of active ingredients.”;

9. Amending and supplementing Article 24

**“Article 24. Transition Terms**

1. Goods with labels in accordance with the provisions of Decree No. [43/2017/ND-CP](https://thukyluat.vn/vb/nghi-dinh-43-2017-nd-cp-nhan-hang-hoa-548c6.html) that have been manufactured, imported or circulated before the effective date of this Decree shall continue to be circulated and used until the end of this Decree. expiry date indicated on the product label.

4. Goods with labels in accordance with the provisions of Decree No. [43/2017/ND-CP](https://thukyluat.vn/vb/nghi-dinh-43-2017-nd-cp-nhan-hang-hoa-548c6.html) that have been manufactured, imported and circulated in Vietnam before the effective date of this Decree without having to write an expiration date. used on the label of goods may continue to be circulated and used.

5. Goods labels and commercial packages labeled with goods in accordance with Decree No. [43/2017/ND-CP](https://thukyluat.vn/vb/nghi-dinh-43-2017-nd-cp-nhan-hang-hoa-548c6.html) that have been produced or printed before the effective date of this Decree may continue to be used. for the production of goods, but not more than 02 years from the effective date of this Decree.

**Article 2. Annulling and replacing a number of regulations in Decree No. 43/2017/ND-CP**

1. Clause 2 Article 8 is annulled; Point b, Clause 2, Article 5 of Decree No. 43/2017/ND-CP .

2. Annulling the provisions: For goods that cannot be exported or are returned and put into circulation on the market, the auxiliary label must have the words **"Made in Vietnam"** in bold boldface as prescribed in Clause 2 of this Article. Clause 4, Article 8 of Decree No. 43/2017/ND-CP .

3. Annex I is annulled; Appendix IV; Appendix V to Decree No. [43/2017/ND-CP](https://thukyluat.vn/vb/nghi-dinh-43-2017-nd-cp-nhan-hang-hoa-548c6.html) and replaced by Appendix I; Appendix IV; Appendix V to this Decree.

**Article 3. Effect**

This Decree takes effect from February 15, 2022.

**Article 4. Responsibilities for implementation**

1. The Minister of Science and Technology is responsible for guiding the implementation of this Decree.

2. The ministers, the heads of the ministerial-level agencies, the heads of the agencies attached to the Government, the presidents of the People's Committees of the provinces and centrally-run cities are responsible for the implementation of this Decree.

|  |  |
| --- | --- |
| ***Place of receipt:***- Secretariat of the Party Central Committee;- Prime Minister, Deputy Prime Ministers;- Ministries, ministerial-level agencies, agencies attached to the Government;- People's Councils and People's Committees of provinces and centrally run cities;- Central Office and Party Committees;- Office of the General Secretary;- Office of the President;- Ethnic Council and Committees of the National Assembly;- Congress office;- Supreme People's Court;- People's Procuratorate of the Supreme;- National Financial Supervisory Commission;- State audit;- Bank for Social Policies;- Vietnam Development Bank;- Central Committee of Vietnam Fatherland Front;- Central body of unions;- Office of Government: BTCN, PCNs, Assistant to TTg, General Director of E-Portal, Departments, Departments, affiliated units, Official Gazette;- Save: VT, KGVX (2b). | **TM. GOVERNMENTKT. PRIME MINISTERVICE MINISTERVu Duc Dam** |

**APPENDIX I**

OTHER CONTENT REQUIRED TO DISPLAY ON LABEL BY THE CHARACTERISTICS OF EVERY GOOD
*(Attached to Decree No. 111/2021/ND-CP dated December 9, 2021 of the Government)*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **TT** | **GROUP NAME OF GOODS** | **REQUIRED CONTENT** |
| first | Food | a) Quantitative;b) Date of manufacture;c) Expiry date;d) Warning information (if any). |
| 2 | Food | a) Quantitative;b) Date of manufacture;c) Expiry date;d) Composition or ingredient quantity; nutritional composition, nutritional value (if any);The content and manner of recording nutritional ingredients, nutritional values ​​and the roadmap shall comply with the guidance of the Minister of Health;d) Warning information;e) Instructions for use, instructions for preservation. |
| 3 | Healthy food | a) Quantitative;b) Date of manufacture;c) Expiry date;d) Quantitative ingredients, ingredients (not applicable to recording quantitative ingredients for food additives and auxiliary materials) or nutritional value;dd) Instructions for use and preservation: Uses, objects of use, usage;e) Publication of risk recommendations (if any);g) Write the phrase: "Health food";h) Write the phrase: "This food is not a medicine, has no effect to replace medicine". |
| 4 | Food that has been irradiated | a) Quantitative;b) Date of manufacture;c) Expiry date;d) Composition or ingredient quantity;d) Warning information;e) Write the phrase: “Irradiated food”. |
| 5 | Genetically modified food | a) Quantitative;b) Date of manufacture;c) Expiry date;d) Composition or ingredient quantity;d) Warning information;e) Write the phrase: “Genetically modified food” or “genetically modified” next to the name of the genetically modified ingredient and its content. |
| 6 | Beverages (except alcohol): | a) Quantitative;b) Date of manufacture;c) Expiry date;d) Composition or ingredient quantity;d) Warning information;e) Instructions for use, instructions for preservation. |
| 7 | Alcohol | a) Quantitative;b) Ethanol content;c) Expiry date (if any);d) Preservation instructions (for wine);dd) Warning information (if any);e) Lot identification code (if any). |
| 8 | Cigarette | a) Quantitative;b) Date of manufacture;c) Warning information;d) Expiry date;d) Codes, barcodes. |
| 9 | Food additives, food processing aids | a) Quantitative;b) Date of manufacture;c) Expiry date;d) Quantitative ingredients;dd) Instructions for use, instructions for preservation;e) Write the phrase: “Food additives” for the group of food additives;g) Write the phrase: “Food processing aids” for the group of food processing aids;h) Information and warnings (if any). |
| ten | Micronutrient | a) Quantitative;b) Date of manufacture;c) Composition;d) Instructions for use, instructions for preservation;d) Write the phrase: "For food". |
| 11 | Food ingredients | a) Name of the material;b) Quantitative;c) Date of manufacture;d) Expiry date;d) Instructions for use and storage. |
| twelfth | Medicines and medicinal ingredients for human use | a) Name of the drug or medicinal ingredient;b) Dosage form, except for medicinal ingredients;c) Composition, content, concentration or volume of active ingredients or herbal ingredients of drugs or medicinal ingredients; Labels of traditional drugs on the List of State secrets and of permitted traditional drugs must not show a number of herbal ingredients, concentrations and volumes of herbal ingredients and must contain the words "The drug recipe is a secret." State secret” or “Medication recipe is a family secret”;d) Packing specifications;d) Name and address of the production establishment;e) Name and address of the importing establishment, for imported drugs and medicinal ingredients;g) Number of circulation registration or import license number, production batch number, date of manufacture;h) Expiration date of drugs and medicinal ingredients;i) Storage conditions and other necessary information as prescribed. |
| 13 | Medical equipment | a) Circulation number or number of the license to import medical equipment;b) The batch or serial number of the medical device;c) Date of manufacture, expiry date: Sterilized, single-use medical equipment, reagents, calibrators, control materials, chemicals must have the expiry date inscribed. In other cases, indicate the date of manufacture or the expiry date; for medical equipment being machinery and equipment, write the year of manufacture or month and year of manufacture;d) Information on warnings, instructions for use, instructions for storage, and warranty facilities: Can be shown directly on the label of medical equipment or clearly stated instructions to look up this information on the label of the medical device. medical equipment. |
| 14 | cosmetics | a) Quantitative;b) Composition or ingredient quantity;c) Production batch number;d) Date of manufacture or expiry date/expiry date;dd) For products with stability under 30 months, the expiration date is required;e) Instructions for use unless the presentation clearly shows how the product is to be used;g) Information, warnings. |
| 15 | Household chemicals | a) Quantitative;b) Date of manufacture;c) Expiry date;d) Active ingredients or content;dd) Production batch number;e) Registration number for circulation in Vietnam;g) Warning information;h) Instructions for use, instructions for preservation. |
| 16 | Animal feed | a) Quantitative;b) Date of manufacture;c) Expiry date;d) Quantitative ingredients;dd) Instructions for use, instructions for preservation;e) Warning information (if any). |
| 17 | Veterinary drugs, vaccines, biological products for veterinary use | a) Quantitative;b) Date of manufacture;c) Expiry date;d) Quantitative ingredients;d) Instructions for use and preservation;e) Warning information. |
| 18 | Seafood | a) Quantitative;b) Date of manufacture;c) Expiry date;d) Quantitative ingredients;d) Instructions for use and preservation;e) Warning information (if any);g) Phone number (if any). |
| 19 | Probiotics, microorganisms, chemicals, environmental remediation agents in aquaculture | a) Quantitative;b) Date of manufacture;c) Expiry date;d) Quantitative ingredients;d) Instructions for use and preservation;e) Warning information (if any);g) Phone number (if any). |
| 20 | Plant protection products | a) Quantitative;b) Date of manufacture;c) Expiry date;d) Content content;d) Warning information;e) Instructions for use, instructions for preservation. |
| 21 | Type of tree | a) Name of the plant variety;b) Granting varieties according to the provisions of national standards; Standard Base;c) Denomination of the variety;d) Instructions for storage and use;dd) Safety warning information;e) Quantification of the plant variety;g) Production date, expiry date;h) Name and address of the organization producing and importing the plant variety;i) Code of circulation of the plant variety (if any);k) Origin of the plant variety;l) Code of the seed lot;m) Information on genetically modified plant varieties (if any). |
| 22 | Pet breed | a) Quantitative;b) Date of manufacture;c) Expiry date;d) Instructions for use, instructions for preservation;d) Warning information (if any). |
| 23 | Aquatic varieties | a) Name of aquatic variety (including commercial name and scientific name);b) Name and address of the production and nursing establishment;c) Number of aquatic breeds;d) Quality criteria according to announced applicable standards;d) Date of sale;e) Shelf life (if any);g) Instructions for transportation, storage and use;h) Phone number (if any). |
| 24 | Children toy | a) Composition;b) Technical specifications;c) Warning information;d) User manual;d) Year of manufacture. |
| 25 | Textile, garment, leather, shoe products | a) Composition or ingredient quantity;b) Technical specifications;c) Warning information;d) Instructions for use, instructions for preservation;d) Year of manufacture. |
| 26 | Plastic and rubber products | a) Quantitative;b) Month of production;c) Composition;d) Specifications;d) Warning information. |
| 27 | Paper, paperboard, carton | a) Quantitative;b) Month of production;c) Specifications;d) Warning information. |
| 28 | Teaching supplies, school supplies, stationery | a) Quantitative;b) Technical specifications;c) Warning information. |
| 29 | Political, economic, cultural, scientific, educational, literary, artistic, religious publications | a) Publisher (Manufacturer), printing house;b) Name of author, translator;c) Publishing license;d) Specifications (size, dimensions, number of pages);d) Warning information (if any). |
| 30 | Musical instruments | a) Specifications;b) Warning information (if any). |
| thirty first | Gymnastics and sports equipment | a) Quantitative;b) Year of manufacture;c) Composition;d) Specifications;d) User manual;e) Warning information (if any). |
| 32 | Wooden | a) Composition;b) Technical specifications;c) Instructions for use, instructions for preservation;d) Warning information (if any). |
| 33 | Products of crockery, porcelain, glass | a) Composition;b) Technical specifications;c) Instructions for use, instructions for preservation;d) Warning information (if any). |
| 34 | Handicrafts | a) Composition;b) Technical specifications;c) Instructions for use, instructions for preservation;d) Warning information (if any). |
| 35 | Household appliances, household appliances (non-electric) | a) Composition;b) Technical specifications;c) Instructions for use, instructions for preservation;d) Warning information (if any). |
| 36 | The silver | a) Quantitative;b) Quantitative ingredients;c) Warning information (if any). |
| 37 | Gemstone | a) Quantitative;b) Technical specifications;c) Warning information (if any). |
| 38 | Gold jewelry, fine art | a) Content;b) Mass;c) Weight of mounting object (if any);d) Product code;d) Warning information (if any). |
| 39 | Labor protection equipment, fire prevention | a) Quantitative;b) Date of manufacture;c) Expiry date;d) Composition;d) Technical specifications;e) Warning information;g) Instructions for use, instructions for preservation. |
| 40 | Post and telecommunications equipment, information technology, network information security, electricity, electronics, information technology products are refurbished and renewed | a) Year of manufacture;b) Technical specifications;c) Warning information;d) Instructions for use, instructions for preservation;d) For information technology products that are refurbished and refreshed, it must be clearly stated in Vietnamese as "refurbished and refreshed products" or in English with an equivalent meaning. |
| 41 | Machinery and mechanical equipment | a) Quantitative;b) Month of production;c) Specifications;d) Safety warning information;d) Instructions for use, instructions for preservation. |
| 42 | Machinery and equipment for measuring and testing | a) Quantitative;b) Month of production;c) Specifications;d) Warning information;d) Instructions for use, instructions for preservation. |
| 43 | Metallurgical products | a) Quantitative;b) Quantitative ingredients;c) Specifications. |
| 44 | Fishing gear | a) Composition;b) Technical specifications;c) Warning information (if any);d) Phone number (if any). |
| 45 | Cars \_ | a) Manufacturer's name;b) Trademark, trade name (Commercial name), model code;c) Frame number or VIN number;d) Self mass;dd) Number of people allowed to carry (for passenger vehicles);e) Mass of the whole design;g) Type Approved certificate number - for domestically produced and assembled vehicles;h) Year of manufacture;i) Warning information (if any). |
| forty six | Trailers, semi-trailers | a) Manufacturer's name;b) Trademark, trade name (Commercial name), model code;c) Frame number or VIN number;d) Self mass;dd) Mass of the entire design;e) Type Approved Certificate Number (Type Approved) - for domestically produced and assembled vehicles;g) Year of manufacture;h) Warning information (if any). |
| 47 | Motorcycles, motorbikes | a) Manufacturer's name;b) Trademark, trade name (Commercial name), model code;c) Frame number;d) Self mass;d) Cylinder capacity;e) Type Approved Certificate Number (Type Approved) - for domestically produced and assembled vehicles;g) Year of manufacture;h) Warning information (if any). |
| 48 | Specialized motorbikes | a) Manufacturer's name;b) Trademark, trade name (Commercial name), model code;c) Frame number;d) Typical technical specifications;d) Year of manufacture;e) Warning information (if any). |
| 49 | Motorized four-wheeled passenger vehicle | a) Manufacturer's name;b) Trademark, trade name (Commercial name), model code;c) Self mass;d) Number of people allowed to carry;dd) Mass of the entire design;e) Frame number or VIN number;g) Type Approved certificate number - for domestically produced and assembled vehicles;h) Year of manufacture;i) Warning information (if any). |
| 50 | Bicycle | a) Manufacturer's name;b) Year of manufacture;c) Basic technical specifications;d) Warning information (if any). |
| 51 | Spare parts for vehicles | a) Trademark, trade name (Commercial name), model code (if any);b) Part number (part number);c) Year of manufacture (if any);d) Technical specifications (if any);d) Information and warnings (if any). |
| 52 | Building materials and interior decoration | a) Quantitative;b) Technical specifications;c) Month of production;d) Instructions for use, instructions for preservation;d) Warning information (if any). |
| 53 | Petroleum products | a) Quantitative;b) Composition;c) Information and warnings;d) Instructions for use, instructions for preservation. |
| 54 | Detergents | a) Quantitative;b) Month of production;c) Ingredient or ingredient quantity;d) Information and warnings;d) User manual. |
| 55 | Chemistry | a) Quantitative;b) Date of manufacture;c) Expiry date (if any);d) Composition or ingredient quantity;dd) Chemical identification code (if any);e) Warning graphics, warning words, hazard warnings (if any);g) Preventive measures (if any);h) Instructions for use, instructions for preservation. |
| 56 | Fertilizer | a) Type of fertilizer;b) Fertilizer code;c) Method of use;d) Quantitative;d) Date of manufacture;e) Expiry date;g) Ingredient or ingredient quantity;h) Warning information;i) Instructions for use, instructions for preservation;k) For foliar fertilizers, the phrase “Foliar fertilizer” must be clearly stated. |
| 57 | Industry explode materials | a) Quantitative;b) Date of manufacture;c) Expiry date;d) Composition or ingredient quantity;d) Warning information;e) Instructions for use, instructions for preservation. |
| 58 | Glasses | a) Composition;b) Technical specifications;c) Warning information (if any);d) User manual. |
| 59 | Clock | a) Composition;b) Technical specifications;c) Warning information (if any);d) User manual. |
| 60 | Diapers, sanitary napkins, masks, cotton swabs, ear cotton pads, toilet paper | a) Composition;b) Technical specifications;c) User manual;d) Warning information (if any);d) Month of production;e) Expiry date. |
| sixty one | Toothbrush | a) Composition;b) Technical specifications;c) User manual;d) Warning information (if any);d) Month of production. |
| 62 | Wet towel | a) Composition;b) Technical specifications;c) User manual;d) Warning information (if any);d) Date of manufacture;e) Expiry date. |
| 63 | Beauty machines and tools | a) Specifications;b) User manual;c) Warning information (if any);d) Year of manufacture. |
| sixty four | Tools and materials for food packaging | a) Composition;b) Technical specifications;c) User manual;d) Warning information (if any); |
| 65 | Helmets for motorcyclists, mopeds, electric bicycles, electric mopeds, and mopeds (hereinafter referred to as helmets) | a) Hat size ;b) Month and year of manufacture;c) Hat style (Model);d) Quantitative;d) User manual;e) Warning information (if any). |
| 66 | Electric bicycles, electric motorcycles, motorbikes | a) Trademarks;b) Model Type;c) Self-esteem (Self-mass);d) Specifications;d) Year of manufacture;e) User manual;g) Warning information (if any). |
| sixty seven | Food supplement, medical nutrition food, food for special diet | a) Quantitative;b) Date of manufacture;c) Expiry date;d) Ingredients, quantitative ingredients of substances added (or nutritional value);dd) Warning information (if any);e) Instructions for use, instructions for preservation (if any);g) Publication of health recommendations (if any);h) Food supplements must have the phrase: “Additional food”;i) Medical nutritional food must have the phrase "Medical nutritional food" and "use for patients with medical staff's supervision";k) Food used for special diets must have the phrase “ Nutritional products (for specific subjects).” |
| 68 | Insecticidal and germicidal preparations for household and medical use | a) Quantitative;b) Date of manufacture;c) Expiry date;d) Ingredients, active ingredient content;dd) Production batch number;e) Registration number for circulation in Vietnam;g) Warning information;h) User manual;i) Care instructions;k) Disposal instructions;l) Warning chart according to GHS;m) Name and address of the place of production of the production unit;n) Name, address and phone number of the unit in which the name is registered for circulation. |

**APPENDIX IV**

HOW TO WRITE COMPONENTS AND QUANTITY OF COMPONENTS OF GOODS *(Attached to Decree No. 111 /2021/ND-CP dated December 9, 2021 of the Government)*

**1. The method of recording ingredients and quantitative ingredients shall comply with the provisions of Article 16 of this Decree.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **STT** | **CASE** | **HOW TO WRITE** |
| first | The amount of water added as raw materials for production, processing and existence in products and goods. | Inscription is an ingredient of that good. |
| 2 | In case the name of an ingredient is written on the goods label to draw attention to the goods, the quantity of that ingredient must be recorded. | For example: On a separate label with the phrase "High calcium content", it must state how much calcium it contains. |
| 3 | Metal household appliances and utensils made from a main raw material that determines their use value must have the name of the main ingredient ingredient together with the name of the goods and the ingredients and quantitative ingredients are not required. | For example: Goods whose names are listed on the label as plastic pots, leather shoes, bamboo mats, iron chairs, paper towels, rubber cushions, porcelain vases are not required to indicate ingredients and quantitative ingredients. |

2. Other ways of recording ingredients and quantitative ingredients of goods

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **COMMODITIES** | **ITEMS** | **HOW TO WRITE** |
| Seafood | Mixed food | Quantitative ingredients include: Moisture; Crude proteins ; Raw fat; Raw fiber; Total phosphorus ; Total Lysine ; Preservatives if any: Ethoxyquin, Dibutylhydroxytoluene, BHT (Butylated hydroxyl toluene), BHA (Butylated hydroxyl Anisole). |
| Mixed feed for pet animals | Minimum quantitative ingredients include: Moisture; Crude proteins ; Raw fat; Raw fiber. |
| Complementary food | Quantitative ingredients, specific to each type:- Mixture of minerals, vitamins, amino acids: Vitamins, single minerals, amino acids.- Microbial products: Species of microorganisms.- Preparations extracted from plants, animals, microorganisms, fungi: Main active ingredients (include the name of the organism used for production). |
| Fresh food | Quantitative composition: Name of species used as feed. |
| Food Additives | Food additives. If the food additive has two or more additives in the same package. | List them in full in order of their weight ratio in the package. |
| Animal feed | - If there is additional non-nutritive substances to prevent disease.- If it is synthetic food.- If it is a supplementary food. | Main quantitative ingredients.- Add non-nutritive ingredients.- Add the content of protein, lipid, ash, fiber, moisture, solubility.- Add the content of supplements. |
| Medicine | Medicine. | Mass of medicinal herbs. |
| Veterinary drugs, vaccines, biological products for veterinary use | Veterinary Medicine. | Ingredients, active ingredient quantification. |
| Biological products, microorganisms, chemicals, environmental treatment agents in aquaculture | Products to treat aquaculture environment | Quantitative ingredients, specific to each type:- Chemicals: Chemical formula, structural formula or according to the List of permitted chemical names.- Mixture of minerals, vitamins, amino acids: Vitamins, single minerals, amino acids.- Microbial products: Species of microorganisms.- Preparations extracted from plants, animals, microorganisms, fungi: Main active ingredients (include the name of the organism used for production). |
| Aquatic veterinary medicine | Aquatic veterinary medicine | Structural formula or composition. |
| Plant protection products | Plant protection products. | Quantitative composition of active ingredients, solvent content (if it changes the toxicity of the drug). |
| Textile, garment and footwear products | Garments.- If there are multiple classes. | Main quantitative composition of the material.- Record the main quantitative components of each layer. |
| Wooden | - Sawn timber of the same tree species.- Sawn timber from many tree species. | - Scientific name of the wood species.- Wood group. |
| Civil wood products. | Wood name. |
| Metallurgical products | - Steel.- Metal.- Ore. | - Steel grades.- Type, purity (% metal).- Ore content (% mass). |
| Petroleum products | Companion gas and other hydrocarbon gas . | Gas composition (% by volume). |
| Chemistry | Chemistry. | Chemical formula, structural formula, quantitative composition. |
| Chemicals contained in pressure vessels. | Add the loading capacity. |
| Fertilizer | Fertilizer. | Quantitative ingredients. |

**APPENDIX DRAW**

OTHER WARNING ON TECHNICAL SPECIFICATIONS, INFORMATION, WARNINGS OF CLEANING AND SAFETY OF GOODS
*(Attached to Decree No. 111/2021/ND-CP dated December 9, 2021 of the Government)*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **COMMODITIES** | **ITEMS** | **HOW TO WRITE** |
| Seafood; biological products, microorganisms, chemicals, environmental treatment agents in aquaculture | Food supplement; aquaculture environment treatment products. | - Write the phrase "For aquaculture use only";- Time to stop using before harvest: specify the number of days to stop using before harvest to ensure food safety regulations for farmed aquatic products. |
| Veterinary drugs, vaccines, biological products used in veterinary drugs | Veterinary Medicine. | Main effect, side effect, registration number, production batch number and the phrase “For veterinary use only”. |
| - If it is a class A poison. | - Add the phrase (in black letters): "Do not exceed the prescribed dose". |
| - If it is a class B poison. | - Add the phrase (red letters): "Do not exceed the prescribed dose". |
| - If it is a drug for external use. | - Add the phrase: "For external use only". |
| Plant protection products | Plant protection products. | User registration number, KCS number, information on toxins, warnings and instructions on how to prevent poisoning, first aid instructions when poisoning. |
| Breeds of livestock; aquatic varieties | Aquatic varieties. | Length, main stem diameter, development stage. |
| Pet breed. | Varieties grade, yield criteria, variety characteristics. |
| - If it is rotten poultry eggs. | - Record more egg yield/year. |
| - If it is a meat-oriented poultry. | - Record more weight gain/unit time. |
| - If it is a breed of pork. | - Add the ability to gain weight, the level of food consumption, the thickness of back fat. |
| - If it's a sow. | - Enter the number of children born/age, number of litters/year. |
| Aquatic animal breeds: |   |
| - Aquatic breeds for commercial farming; | - Number of days of age, length of seed or type of post (applicable to shrimp seed). |
| - Artemia eggs. | - Number of eggs/g, hatching rate (%) |
| - Breed of parent aquatic species. | - Mass, stage of sexual development. |
| Metallurgical products | - Alloy. | - Characteristic criteria to distinguish, decisive to the purpose of use. |
| Fishing gear | - Fishing nets. | - Color, roughness (Tex), dry breaking strength (N), mesh size . |
| - Yarn and rope used for fishing. | - Diameter, roughness (Tex), dry breaking strength (N), twist (turn/m). |
| Chemistry | Chemistry. | Typical quality criteria. |
| - If it is a flammable, explosive, toxic, corrosive chemical. | - Add corresponding warning. |
| - If it is a chemical contained in a pressure vessel. | - Add the number of the tank, the charging capacity, the person charging, the danger warning. |
| Industry explode materials | Industry explode materials. | The main quality indicators and usability in industrial activity. |